

Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
	I <i>Meddelelser</i>	
	Kommissionen	
2002/C 232/01	Euroens vekselkurs	1
2002/C 232/02	Godkendt statsstøtte inden for rammerne af bestemmelserne i artikel 87 og 88 i EF-traktaten — Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse ⁽¹⁾	2
2002/C 232/03	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag COMP/M.2968 — Jabil/Philips Contract Manufacturing Services) ⁽¹⁾	5
2002/C 232/04	Meddelelse om ikke at modsætte sig en anmeldt fusion (Sag COMP/M.2816 — Ernst & Young France/Andersen France) ⁽¹⁾	6
2002/C 232/05	Meddelelse om ikke at modsætte sig en anmeldt fusion (Sag COMP/M.2927 — Macquarie Airports Luxembourg/Aeroporti di Roma) ⁽¹⁾	6
2002/C 232/06	Oplysninger om ikrafttrædelsen af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Slovenien om det certifikat, der er omhandlet i punkt 6 i bilag I til tillægsprotokollen om gensidige præferencehandelsindrømmelser for visse vine	7

II *Forberedende retsakter*

.....

Informationsnummer

Indhold (fortsat)

Side

III Oplysninger

Kommissionen

2002/C 232/07	Indkaldelse af forslag til Phare-programmet HU0104-02 om bedre ligestilling på arbejdsmarkedet, udstedt af den centrale finansierings- og kontraktafdeling i statsbudgetkontoret på vegne af Republikken Ungarns beskæftigelses- og arbejdsministerium (Pilotprogram af ESF-typen)	8
2002/C 232/08	Indkaldelse af forslag — Program til støtte for AVS-landenes kulturelle arrangementer i EU iværksat af Den Europæiske Udviklingsfond	10

I

(Meddelelser)

KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

27. september 2002

(2002/C 232/01)

1 euro =

Valuta			Kurs	Valuta			Kurs
USD	amerikanske dollar		0,9779	LVL	lettiske lats		0,5922
JPY	japanske yen		119,81	MTL	maltesiske lira		0,4125
DKK	danske kroner		7,4275	PLN	polske zloty		4,064
GBP	pund sterling		0,6282	ROL	rumænske leu		32317
SEK	svenske kroner		9,106	SIT	slovenske tolar		228,215
CHF	schweiziske franc		1,4666	SKK	slovakiske koruna		41,964
ISK	islandske kroner		85,27	TRL	tyrkiske lira		1619000
NOK	norske kroner		7,3325	AUD	australske dollar		1,7948
BGN	bulgarske lev		1,9462	CAD	canadiske dollar		1,5409
CYP	cypriotiske pund		0,57389	HKD	hongkongske dollar		7,6275
CZK	tjekkiske koruna		30,302	NZD	newzealandske dollar		2,0747
EEK	estiske kroon		15,6466	SGD	singaporeanske dollar		1,739
HUF	ungarske forint		243,11	KRW	sydkoreanske won		1195,87
LTL	litauiske litas		3,4522	ZAR	sydafrikanske rand		10,3076

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

Godkendt statsstøtte inden for rammerne af bestemmelserne i artikel 87 og 88 i EF-traktaten**Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse**

(2002/C 232/02)

(EØS-relevant tekst)

Dato for vedtagelse af beslutningen: 19.3.2002**Medlemsstat:** Det Forenede Kongerige**Sag nr.:** N 178/01**Støtteordning:** Foranstaltninger i Wales, der medfinansieres af FIUF**Formål:** Strukturforanstaltninger for fiskeri og akvakultur**Retsgrundlag:**

- The Fisheries and Aquaculture Structures (Grants) (Wales) Regulations 2001
- Rådets forordning (EF) nr. 2792/1999 af 17. december 1999 om de nærmere regler og betingelser for Fællesskabets strukturforanstaltninger for fiskeriet

Rammebeløb: 3,5 mio. EUR**Støtteintensitet eller støttebeløb:** Tilskud til de satser, der er fastsat i Rådets forordning (EF) nr. 2792/1999**Andre oplysninger:** Årlig rapport

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids**Dato for vedtagelse af beslutningen:** 19.6.2002**Medlemsstat:** Tyskland (Sachsen-Anhalt)**Sag nr.:** N 240/02**Støtteordning:** Støtte til Zellstoff Stendal GmbH**Formål:** Stort investeringsprojekt til opførelse af en cellulosefabrik efter de multisektorale rammebestemmelser for regionalstøtte**Retsgrundlag:**

- 29. Rahmenplan der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur“
- Investitionszulagengesetz 1999
- Programm für unmittelbare Bürgschaften des Bundes und der Länder in den neuen Bundesländern und Berlin Ost

Rammebeløb: 800,53 mio. EUR netto-utidsværdi**Støtteintensitet eller støttebeløb:** 250,899 mio. EUR netto-utidsværdi, svarende til en støtteintensitet på 31,34 %**Varighed:** April 2002-december 2004**Andre oplysninger:** Tyskland skal opfylde sine forpligtelser til efterfølgende overvågning i overensstemmelse med punkt 6 i de multisektorale rammebestemmelser for regionalstøtte til store investeringsprojekter

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids**Dato for vedtagelse af beslutningen:** 17.7.2002**Medlemsstat:** Det Forenede Kongerige**Sag nr.:** N 356/02**Støtteordning:** Finansieringspakke, der skal gøre det muligt for Railtrack plc at forlænge administrationsfasen på et økonomisk sundt og sikkert grundlag (Network Rail)**Formål:** At sikre, at Network Rail er i stand til at drive og forvalte jernbaneinfrastrukturnettet i Storbritanien i offentlighedens interesse på et økonomisk sundt og sikkert grundlag**Retsgrundlag:** Section 201 of the Transport Act 2000**Rammebeløb:** 23 496 mio. GBP (36 418 mio. EUR)

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids**Dato for vedtagelse af beslutningen:** 8.4.2002**Medlemsstat:** Irland**Sag nr.:** N 383/01**Støtteordning:** Støtte til skaldyrproducenter**Formål:** At yde godtgørelse til muslingeproducenter, der led tab som følge af tilstedeværelsen af biotoksiner i vandet i 2000 og 2001

Retsgrundlag: Beslutning truffet af den irske regering

Rammebeløb: 3,17 mio. EUR

Støtteintensitet eller støttebeløb: Godtgørelse svarende til tab

Varighed: 2001

Andre oplysninger: Endelig rapport

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

————

Dato for vedtagelse af beslutningen: 26.3.2002

Medlemsstat: Italien

Sag nr.: N 7/02

Støtteordning: Tilskud fra Sardinien til fiskerisektoren

Formål: At udvikle fiskeriet og akvakulturen

Retsgrundlag:

— Deliberazione della giunta regionale del 12.12.2000

— Rådets forordning (EF) nr. 2792/1999 af 17. december 1999 om de nærmere regler og betingelser for Fællesskabets strukturforanstaltninger for fiskeriet

Rammebeløb: 27 mio. EUR

Støtteintensitet eller støttebeløb: Inden for de beløbsgrænser, der er fastsat i artikel 7 i og bilag IV til Rådets forordning (EF) nr. 2792/1999

Varighed: 2001-2006

Andre oplysninger: Årlig rapport

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

————

Dato for vedtagelse af beslutningen: 30.5.2002

Medlemsstat: Irland

Sag nr.: N 71/02

Støtteordning: Program for genopmåling af skibstonnage

Formål: At opfylde kravet om, at alle fartøjer med en længde overalt på over 15 m og 24 m mellem perpendiculariteterne om nødvendigt skal genopmåles i bruttotons (BT)

Retsgrundlag:

— Decision of the Irish authorities, specifically the Department of the Marine and Natural Resources

— Rådets forordning (EF) nr. 2792/1999 af 17. december 1999 om de nærmere regler og betingelser for Fællesskabets strukturforanstaltninger for fiskeriet

Rammebeløb: 31 250 EUR

Støtteintensitet eller støttebeløb: Tilskud til de satser, der er fastsat i Rådets forordning (EF) nr. 2792/1999

Andre oplysninger: Årlig rapport om ordningens anvendelse

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

————

Dato for vedtagelse af beslutningen: 29.5.2002

Medlemsstat: Irland

Sag nr.: N 726/01

Støtteordning: Revitaliseringsprogram for muslingefiskeriet i Castlemaine Bottom

Formål: At yde overlevelsessstøtte til deltagere i muslingefiskeriet i Castlemaine Bottom, fjerne rovdyr og give optræning

Retsgrundlag: Decision of the Irish authorities, specifically the Department of the Marine and Natural Resources

Rammebeløb: 1,9 mio. EUR

Støtteintensitet eller støttebeløb: Kompensation, der højst dækker tab og udgifter

Andre oplysninger: Endelig rapport om ordningens anvendelse

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

————

Dato for vedtagelse af beslutningen: 19.3.2002

Medlemsstat: Frankrig

Sag nr.: N 80/02

Støtteordning: Støtte fra regionale myndigheder til foranstaltninger, der medfinansieres af FIUF

Formål: Strukturforanstaltninger for fiskeri og akvakultur

Retsgrundlag:

- Circulaire du ministre de l'agriculture et de la pêche et décisions des collectivités territoriales
- Rådets forordning (EF) nr. 2792/1999 af 17. december 1999 om de nærmere regler og betingelser for Fællesskabets strukturforanstaltninger for fiskeriet

Rammebeløb: 140 mio. EUR

Støtteintensitet eller støttebeløb: Tilskud til de satser, der er fastsat i Rådets forordning (EF) nr. 2792/1999

Andre oplysninger: Årlig rapport

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Dato for vedtagelse af beslutningen: 3.4.2002

Medlemsstat: Frankrig

Sag nr.: NN 120/2000

Støtteordning: Støtte til endelig oplægning af fiskerfartøjer

Formål: At udtage fiskerfartøjer, der er mere end ti år gamle (foranstaltningen medfinansieres af FIUF) og sociale ledsageforanstaltninger

Retsgrundlag:

- Circulaires du ministre de l'agriculture et de la pêche de 10 octobre 2000, 15 mars et 28 décembre 2001
- Rådets forordning (EF) nr. 2792/1999 af 17. december 1999 om de nærmere regler og betingelser for Fællesskabets strukturforanstaltninger for fiskeriet

Rammebeløb: 6,85 mio. EUR

Støtteintensitet eller støttebeløb: Inden for de beløbsgrænser, der er fastsat i Rådets forordning (EF) nr. 2792/1999

Varighed: 2000 og 2001

Andre oplysninger: Årlig rapport

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Dato for vedtagelse af beslutningen: 3.4.2002

Medlemsstat: Italien

Sag nr.: NN 37/02

Støtteordning: Støtte fra regionen Puglia til foranstaltninger, der medfinansieres af FIUF

Formål: Strukturforanstaltninger for fiskeri og akvakultur

Retsgrundlag:

- Deliberazione della giunta regionale del 10.10.2000 e dell'11.12.2000
- Rådets forordning (EF) nr. 2792/1999 af 17. december 1999 om de nærmere regler og betingelser for Fællesskabets strukturforanstaltninger for fiskeriet

Rammebeløb: 20,57 mio. EUR

Støtteintensitet eller støttebeløb: Tilskud til de satser, der er fastsat i Rådets forordning (EF) nr. 2792/1999

Andre oplysninger: Årlig rapport

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Anmeldelse af en planlagt fusion**(Sag COMP/M.2968 — Jabil/Philips Contract Manufacturing Services)**

(2002/C 232/03)

(EØS-relevant tekst)

1. I henhold til artikel 4 i Rådets forordning (EØF) nr. 4064/89 ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1310/97 ⁽²⁾, modtog Kommissionen den 18 september 2002 en anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved selskabet Jabil Circuit, Inc. (Jabil, USA); erhverver kontrol, jf. artikel 3, stk. 1, litra b), i nævnte forordning, med Contract Manufacturing Services International BV (CMS, Nederlandene), som i øjeblikket kontrolleres af Koninklijke Philips Electronics NV (Philips, Nederlandene), ved køb af aktier.

2. De deltagende virksomheder udøver følgende erhvervsaktiviteter:

— Jabil: produktion og samling af elektroniske artikler

— CMS: produktion, samling og salg af trykte kredsløb til forbrugerelektronikindustrien

— Philips: produktion og salg af elektroniske produkter, især til forbrugerelektronik.

3. På grundlag af en foreløbig undersøgelse finder Kommissionen, at den anmeldte fusion kan falde ind under forordning (EØF) nr. 4064/89. Den forbeholder sig dog sin endelige stilling til dette punkt.

4. Kommissionen opfordrer andre interesserede parter til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Bemærkningerne med angivelse af reference COMP/M.2968 — Jabil/Philips Contract Manufacturing Services kan sendes til Kommissionen pr. telefax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Direktorat B — Merger Task Force
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel.

⁽¹⁾ EFT L 395 af 30.12.1989, s. 1. Berigtigelse i EFT L 257 af 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 180 af 9.7.1997, s. 1. Berigtigelse i EFT L 40 af 13.2.1998, s. 17.

Meddelelse om ikke at modsætte sig en anmeldt fusion**(Sag COMP/M.2816 — Ernst & Young France/Andersen France)**

(2002/C 232/04)

(EØS-relevant tekst)

Den 5. september 2002 besluttede Kommissionen ikke at modsætte sig ovennævnte fusion, idet den erklærede den forenelig med det fælles marked. Denne beslutning er baseret på artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EØF) nr. 4064/89. Beslutningsteksten i sin helhed eksisterer kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den kan fås:

- i papirudgave gennem salgskontorerne for Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer (se liste på omslagets sidste side)
- i elektronisk udgave i »CEN«-versionen af Celex-databasen under dokumentnummer 302M2816. Celex er det datamatbaserede dokumentationssystem for europæisk fællesskabsret.

For yderligere oplysninger kontakt venligst:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Tlf. (352) 29 29 42718; fax (352) 29 29 42709.

Meddelelse om ikke at modsætte sig en anmeldt fusion**(Sag COMP/M.2927 — Macquarie Airports Luxembourg/Aeroporti di Roma)**

(2002/C 232/05)

(EØS-relevant tekst)

Den 20. september 2002 besluttede Kommissionen ikke at modsætte sig ovennævnte fusion, idet den erklærede den forenelig med det fælles marked. Denne beslutning er baseret på artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EØF) nr. 4064/89. Beslutningsteksten i sin helhed eksisterer kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den kan fås:

- i papirudgave gennem salgskontorerne for Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer (se liste på omslagets sidste side)
- i elektronisk udgave i »CEN«-versionen af Celex-databasen under dokumentnummer 302M2927. Celex er det datamatbaserede dokumentationssystem for europæisk fællesskabsret.

For yderligere oplysninger kontakt venligst:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Tlf. (352) 29 29 42718; fax (352) 29 29 42709.

Oplysninger om ikrafttrædelsen af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Slovenien om det certifikat, der er omhandlet i punkt 6 i bilag I til tillægsprotokollen om gensidige præferencehandelsindrømmelser for visse vine

(2002/C 232/06)

Den slovenske regering meddelte den 26. juli 2002, at den har afsluttet de procedurer, der var nødvendige for ikrafttrædelsen af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Slovenien om det certifikat, der er omhandlet i punkt 6 i bilag I til tillægsprotokollen om gensidige præferencehandelsindrømmelser for visse vine ⁽¹⁾, som blev undertegnet i Bruxelles den 19. marts 2002. Brevvekslingen trådte i kraft den 26. juli 2002.

⁽¹⁾ EFT L 101 af 17.4.2002, s. 38.

III

(Oplysninger)

KOMMISSIONEN

INDKALDELSE AF FORSLAG

til Phare-programmet HU0104-02 om bedre ligestilling på arbejdsmarkedet, udstedt af den centrale finansierings- og kontraktafdeling i statsbudgetkontoret på vegne af Republikken Ungarns beskæftigelses- og arbejdsministerium

(Pilotprogram af ESF-typen)

(2002/C 232/07)

1. Publikationsnummer

EuropeAid/114480/D/G/HU.

2. Program og finansieringskilde

Programmets betegnelse: Tackling the gender gap in the labour market (bedre ligestilling på arbejdsmarkedet)

Finansieringskilder: EF-budgetpost: Phare HU0104-02, 2 mio. EUR

Den Ungarske arbejdsmarkedsfond: 1,05 mio. EUR

I alt: 3,05 mio. EUR

3. Aktiviteternes art, geografisk område og projektets varighed

- a) Inden for rammerne af denne indkaldelse af forslag kan der indgives ansøgninger med henblik på gennemførelse af følgende aktiviteter:

Udvikling og levering af en kompleks pakke arbejdsmarkedstjenester med henblik på at støtte den nuværende inaktive målgruppe — dvs. kvinder med forældreorlov eller inaktive kvinder over 40, som ønsker at vende tilbage til arbejdsmarkedet — med at blive reintegreret på arbejdsmarkedet, bl.a. ved at:

- 1) udvælge og motivere målgruppen
- 2) forberede nævnte målgruppes tilbagevenden til arbejdsmarkedet og inddragelse i arbejdsmarkeds-mæssige uddannelsesprogrammer, som bygger på et todelt modulbaseret system
- 3) stille mentor- og hjælpetjenester til rådighed til at hjælpe målgruppen med at finde og bevare jobs

- 4) organisere juridisk og økonomisk rådgivning og retshjælp, levere de tilbudte tjenesteydelser til målgruppen og gøre den fortrolig hermed

- 5) sikre beskæftigelse til kvinder, der med succes fuldfører uddannelsen under pilotprojekter, som dels støtter fælles ikke-profitsøgende virksomheder, der leverer personlige tjenesteydelser, dels sørger for beskæftigelse på forsøgsbasis inden for rammerne af personlige tjenesteydelser, som der i øjeblikket er mangel på (f.eks. børnepasning i dagtimerne, hjemmepleje af ældre osv.), eller andre aktiviteter på regionalt niveau, som i øjeblikket ikke findes, men som er nødvendige.

- b) Pilotprogrammets målområde er Ungarn.

Inden for rammerne af denne indkaldelse af forslag skal alle aktiviteter med direkte tilknytning til målgruppen gennemføres i Ungarn (f.eks. uddannelse, forberedelse til arbejdsmarkedet, beskæftigelse, mentortjenester, juridisk og økonomisk rådgivning).

De støtteberettigede ansøgere skal organisere og gennemføre deres aktiviteter på lokalt eller subregionalt niveau. Relevante statistiske data viser, at kvinder, som lever i små lokalsamfund, har de dårligste chancer for at finde arbejde i Ungarn. Derfor foretrækkes forslag, der indgives af ansøgere, som gennemfører aktiviteter i form af regionalt samarbejde med inddragelse af små lokalsamfund.

- c) Projektvarighed: mindst 18 måneder. Alle projekter skal være afsluttet pr. 30. september 2004.

De nærmere oplysninger om projektkriterierne findes i afsnit 12 i ansøgningsvejledningen.

4. Det samlede beløb, der er til rådighed for denne forslagsindkaldelse

3 050 000 EUR.

5. Maksimums- og minimumstilskud

Gavebistand pr. ansøger:

— minimumsbeløb: 100 000 EUR

— maksimumsbeløb: 300 000 EUR

Desuden må en gavebistand ikke overstige 90 % af det støtteberettigede projekts samlede omkostninger (se også punkt 2.1.4). Restbeløbet skal finansieres af hovedansøgerens eller hovedpartnerens egne midler eller via andre finansieringskilder end EF-budgettet eller arbejdsmarkedsfonden.

6. Maksimalt antal tilskud, der kan ydes

Der vil blive ydet tilskud til mellem 10 og 30 projekter.

7. Tilskudsberettigelse: Hvem kan ansøge?

Følgende organisationer kan ansøge som *hovedansøgere*: **ikke-profitsøgende, ikke-statslige** juridiske enheder⁽¹⁾. Hovedansøgerens organisation skal være registreret i Ungarn og skal i overensstemmelse med sin stiftelsesoverenskomst være aktiv i målregionerne. Hovedansøgerne skal indgive forslag i partnerskaber.

Partnerorganisationerne skal være juridiske enheder. De kan være:

- **ngo'er eller sociale organisationer** med undtagelse af politiske partier
- **aktører i den offentlige sektor** (som f.eks. regionale myndigheder, offentlige arbejdsformidlingstjenester, lokalmyndigheder og institutioner (for mindretal)) med undtagelse af ministerier
- **profitsøgende organisationer** (såsom individuelle iværksættere eller virksomheder).

⁽¹⁾ Følgende betragtes som ikke-profitsøgende, ikke-statslige juridiske enheder:

- en social organisation eller en sammenslutning af sociale organisationer (retsligt registrerede organisationer i henhold til artikel 4.1 i loven af 1989 om foreningsfrihed med undtagelse af følgende: arbejdsgiveres og arbejdstageres interesseorganisationer, politiske partier, frivillige forsikringselskaber og offentlige instanser)
- en stiftelse, offentlig stiftelse, offentlig forsyningsvirksomhed eller kirkelig institution.

Samarbejdspartnerne kan være organisationer, der er baseret i EU eller Phare-landene eller i Cypern, Malta og Tyrkiet, og som kan påvise en tilstrækkelig erfaring på de relevante områder, f.eks.: organisationer og institutioner, der tilbyder erhvervsuddannelse, offentlige arbejdsformidlinger, organer til beskyttelse af familier og kvinder, erhvervsorganisationer, handelskamre og arbejdsmarkedsparter.

8. Foreløbig dato for meddelelse af resultatet af tildelingsproceduren

31. marts 2003.

9. Tildelingskriterier

Ansøgningerne vil blive vurderet på grundlag af de formelle, faglige og finansielle kriterier, der er anført i »Vejledning for ansøgere«.

10. Ansøgningsformular og hvordan den skal udfyldes

Ved ansøgningen anvendes den **standardformular**, der findes i bilaget til den i punkt 12 omhandlede vejledning for ansøgere, og hvis form og instrukser skal overholdes nøje.

Ansøgerne **skal ansøge på ungarsk**, men skal også forelægge et **resumé på engelsk** på højst 2 sider af projektforslaget i det format, der kræves.

Det skal bemærkes, at hvis der er uoverensstemmelser mellem de engelske og ungarske dokumenter, er det den engelske udgave af alle teksterne, som har gyldighed.

Ansøgeren skal indgive **én undertegnet original og syv kopier af dokumentationen for ansøgningen (bilag A-G)**; bilagene i bilag A (dvs. ansøgningsformularen, se punkt 19) skal dog kun indgives i ét eksemplar.

11. Ansøgningsfrister

Fristen for modtagelsen af ansøgninger er **den 28. december 2002 kl. 14.00**. Alle ansøgninger skal **være modtaget** i den centrale finansierings- og kontraktafdeling i statsbudgetkontoret (1052 Budapest, Deák Ferenc u. 5.) **inden udløbet af ovennævnte frist**. Forslag, der modtages efter fristens udløb, vil automatisk blive afvist, også selv om de er afsendt med posten før den fastsatte dato.

12. Nærmere oplysninger

Nærmere oplysninger om denne forslagsindkaldelse findes i »Vejledning for ansøgere«, der offentliggøres sammen med denne meddelelse på webstedet for den centrale finansierings- og kontraktafdeling i det ungarske finansministerium, der er den kontraherende myndighed: www.cfcu.hu

Eventuelle spørgsmål vedrørende denne indkaldelse af forslag kan stilles telefonisk eller fremsendes pr. e-post, fax eller brev, med angivelse af referencenummeret for indkaldelsen af forslag, til de **regionale organisationer**, der er anført som **informationssteder** for ansøgningsproceduren. Hvis der telefonisk anmodes om et møde, stiller samme organisationer rådgivningstjenester til rådighed. De nærmere kontaktoplysninger kan findes på CFCU's websted.

Det ungarske beskæftigelses- og arbejdsministerium støtter ansøgerne med **regionale informationsdage og rådgivning**. De konkrete datoer og steder for informationsdagene kan konsulteres på CFCU's websted (angivet ovenfor).

Generelt set opfordres alle ansøgere til regelmæssigt at konsultere CFCU's websted, indtil ansøgningsfristen udløber, da de hyppigst stillede spørgsmål og tilhørende svar vil blive offentliggjort på dette websted.

INDKALDELSE AF FORSLAG

Program til støtte for AVS-landenes kulturelle arrangementer i EU

iværksat af Den Europæiske Udviklingsfond

(2002/C 232/08)

1. Publikationsnummer

EUROPEAID/114341/C/G

b) Geografisk område: projektet skal fremme en kunstner/et værk fra mindst to AVS-lande og præsenteres i en eller flere medlemsstater i EU.

2. Program og finansieringskilde

Program til støtte for AVS-landenes kulturelle arrangementer i EU nr. 8 ACP TPS 35 finansieret under Den Europæiske Udviklingsfond.

c) Projektets maksimale varighed: 14 måneder.

For nærmere oplysninger henvises til Vejledning for ansøgere (i det følgende benævnt »vejledningen«), jf. punkt 14.

3. Aktiviteternes art, geografisk område og projektets varighed

a) Denne forslagsindkaldelse har til formål at støtte tilstedeværelsen af udøvende og skabende kunstnere, forfattere og værker fra AVS-landene i medlemsstaterne i EU med henblik på at:

- afholde flere arrangementer, der specifikt formidler kunst og kultur fra AVS-landene
- give flere udøvende og skabende kunstnere mulighed for at deltage i kulturelle arrangementer i Europa
- forbedre den økonomiske situation for produktionsnettet (i AVS-landene) og distributionsnettet (i EU) for denne form for kunst og kultur.

4. Programmets samlede rådighedsbeløb

2 600 000 EUR

5. Maksimums- og minimumstilskud

- a) minimumstilskud til et projekt: 50 000 EUR
- b) maksimumstilskud til et projekt: 150 000 EUR
- c) den del af projektkostningerne, der kan dækkes af EUF som følge af denne indkaldelse, kan højst andrage: 40 %

6. Maksimalt antal tilskud, der kan tildeles

50

7. Hvem kan indgive forslag?

Generelle betingelser:

Ansøgerne:

- må ikke være profitsøgende
- skal tilhøre følgende gruppe: europæiske arrangører af kulturelle begivenheder (kunstnerne selv er udelukket)
- skal have hjemsted i EU
- skal være direkte involveret i tilrettelæggelsen og ledelsen af projektet og ikke kun have en rolle som mellemlid.

For yderligere oplysninger se vejledningens punkt 2.1.1.

8. Foreløbig dato for meddelelse af resultatet af udbudsproceduren

Foråret 2003.

9. Tildelingskriterier

Se vejledningens punkt 2.3.

10. Format

Ved ansøgningen anvendes den **standardformular**, der findes i bilaget til vejledningen, og hvis form og instrukser skal overholdes nøje. For hver ansøgning skal ansøgeren indsende **én underskrevet original** og **tre genpartier af samtlige dokumenter og al dokumentation**.

Kun projektforslag indgivet i det format, der er angivet i vejledningen, tages i betragtning.

For yderligere oplysninger se vejledningens punkt 2.2.

11. Sprog: fransk eller engelsk**12. Sidste frist for indsendelse af forslag**

Sidste frist for indgivelse af forslag er den 14. november 2002 kl. 12.00 for arrangementer, der starter tidligst den 1. marts 2003.

For yderligere oplysninger se vejledningens punkt 2.2.3.

13. Adresse

Se vejledningens punkt 2.2.2.

14. Yderligere oplysninger

Yderligere oplysninger vedrørende denne forslagsindkaldelse findes i vejledning for ansøgere, der offentliggøres samtidig med denne forslagsindkaldelse på Europaid's internet-side:

http://europa.eu.int/comm/europeaid/tender/index_en.htm

1. klik på »go directly to tender opportunities and calls for proposals«
2. klik på menuen »other« og vælg »fed/budget«
3. vælg under status »open«, under type »grants«, under region »all« og dobbeltklik på »submit query«.

Alle spørgsmål vedrørende denne forslagsindkaldelse kan sendes med e-post til infopamce@skynet.be med angivelse i overskriften af »Appel à Propositions PAMCE n°« (og angivelse af indkaldelsens publikationsnummer, jf. punkt 1).

Alle ansøgere opfordres til regelmæssigt at konsultere ovennævnte internetsted, da Kommissionen vil offentliggøre de hyppigste spørgsmål med tilhørende svar.

For yderligere oplysninger se vejledningens punkt 2.2.4.